Span 7, Spanish Reading Proficiency, 3 units

Instructor and Course Information:
Dr. Joseph A. Klucas, Professor of Spanish
Span 7, spring 2013, meets MW 130-245 pm, in MRP 1002, Sec 02, Class Number: 31118
Office, Mariposa 2033; Phone: 916-278-6652/E-mail: klucasja@csus.edu
Office Hours: MTW 11:00-12:00 noon, or by appointment
Department of Foreign Languages Webpage: www.csus.edu/fl. Click on Faculty Webpages for syllabus.

Catalog Description: Designed to improve reading proficiency, will give students the opportunity to
develop high-intermediate to advanced-level competency in Spanish. They will acquire the ability to
understand main ideas and facts in description and narration of news items, personal correspondence,
technical material written for general readers, simple short stories; follow essential points in ideas of
special interest or knowledge. Students will demonstrate general comprehension of a text and will be able
to answer content questions in English. Note: Students must take the SPAN 7 Diagnostic Exam the first
day of class. Meets Foreign Language Graduation Proficiency Requirement. Prerequisite: SPAN 1B or
SPAN 1C or two years of high school Spanish. Graded: Graded Student. Units: 3.0.

Expanded Course Description: The main goal of the authors of both textbooks is to teach students how to
read in Spanish. The Easy Spanish Reader is described in the preface as a “multilevel Spanish reader that
provides an introduction to the culture, history and literature of regions of the Spanish-speaking world as
well as extensive reading practice in Spanish.” Section one of this book describes the personal lives of
Enrique and María, their high school, families, backgrounds, and interests. Section two contains
selections that cover aspects of Mexican history, and section three provides an adaptation of the famous
work of Spanish literature, Lazarillo de Tormes. The textbook, Spanish for Reading and Translation,
contains a variety of reading selections of increasing difficulty of authentic materials taken from Hispanic
publications: newspapers, magazines and professional journals. The authors indicate in the preface that
as the students start reading a passage, they will need to “rely on their ability to infer meaning and draw
conclusions” from what they read.

Method of Instruction: This course will be conducted in Spanish and English. Overall, while using both
textbooks, students will be asked to skim passages for general impressions and information, scan for
specific terms, summarize the passages in their own words, answer content questions on the text, and
translate some parts of the reading selection. The course quizzes and exams will require, in addition to
demonstrating knowledge of lesson vocabulary and grammar, that students answer content questions
about a passage and/or provide an English translation. The proposed reading strategies, as indicated in
the Preliminary lesson of Spanish for Reading and Translation, include the following:

Pre-Reading Exercises: 1) Examine the title of the passage for clues to the topic, vocabulary, and
meaning, 2) Skim the passage for an overall impression of the text content, including pictures, graphs,
tables, familiar words, 3) Scan the passage for specific information in order to complete the post-reading
content questions.

Reading of the Text: 1) Begin reading paragraph by paragraph and underline the topic sentence in each
paragraph, 2) Write down the main ideas of the paragraph, and 3) Re-read the paragraph again,
underlining unknown words, and try to infer their meaning from the content. If you are unable to guess
the meaning, then look up the word or idiomatic expression in a dictionary.

Post-Reading Exercises: Answer the follow-up content questions, including any translation exercises, in
order to more fully understand the text’s meaning.
Required Texts:
3) Recommended: paperback Spanish-English/English-Spanish dictionary such as Oxford or Larousse.

Student Learning Objectives/Outcomes: Upon successful completion of this course students will demonstrate that they are able to:

1) Demonstrate pre-reading skills by identifying topic and organization of authentic material.
2) Use pre-reading applications and identify probable content: skimming and scanning.
3) Decode for main ideas, with skill-building activities, decode for details.
4) Demonstrate comprehension of point-of-view, tone of material.
5) Write brief summaries of reading passages.
6) Respond to context and content.
7) Recognize basic grammatical structures and use this knowledge to decode authentic material.
8) Demonstrate knowledge of the National Stardards’ 5 C’s: Communities, Connections, Cultures, Comparison, and Communication.

Method of Evaluation:
3 Quizzes 20% (Format: similar to text exercises)
3 Reading, Vocabulary, and Grammar Exams 80% (Format: similar to text exercises)

Numerical percentages scale: 94-100%=A, 90-93%=A-, 87-89%=B+, 84-86%=B, 80-83%=B-, 77-79%=C+, 74-76%=C, 70-73%=C-, 67-69%=D+, 64-66%=D, 60-63%=D-, 59% or less=F

Assigned letter grades scale: A=96%, A-=93%, B+=89%, B=86%, B-=83%, C+=79%, C=76%, C-=73%, D+=69%, D=66%, D-=63%, F=56%

Classroom Policies:
Attendance: Regular class attendance, coming to class on time, taking careful notes, and turning in assignments when they are due will greatly enhance your chances of success in this course. Please notify me in advance of a missed class or immediately afterwards, prior to the next class meeting. Phone: 278-6652 (klucasja@csus.edu). If you do not notify me promptly, you may forfeit an opportunity to make up a missed exam or turn in a missed homework assignment. There will be no make-up quizzes, exams or oral presentations except in cases of extreme emergency.

Avoid all forms of Academic Dishonesty, including cheating and plagiarism. For definitions/sanctions see University Manual (http://www.csus.edu/umanual/student/UMA00150.htm). For examples of how to avoid plagiarism and properly quote sources, see (http://library.csus.edu/content2.asp?pageID=353).

Electronic devices: please turn off all phones, iPods and other devices. These are distracting and disruptive. Students are not permitted to make audio or video recordings, or take photos in the classroom.

Special Accommodations: If you have a disability and require accommodations, you need to provide disability documentation to SSWD, Lassen Hall 1008, (916-278-6955). Please discuss your accommodation needs with me after class or during my office hours early in the semester.